Y Cyfarfod Llawn

Dyddiad y cyfarfod:
Dydd Mercher, 7 Mawrth 2012

Amser y cyfarfod:
13:30

Cynulliad Cenedlaethol **Cymru**
National Assembly for **Wales**

Pleidleisiau a Thrafodion
(51)

1. Cwestiynau i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

Dechreuodd yr eitem am 13.30

Gofynnwyd y 12 cwestiwn cyntaf.

2. Cwestiynau i'r Cwnsler Cyffredinol

Dechreuodd yr eitem am 14.16

Gofynnwyd y 4 cwestiwn.

3. Datganiad gan y Gweinidog Addysg a Sgiliau: Remploy

Dechreuodd yr eitem am 14.27

Yn unol â Rheol Sefydlog 12.16(i), gwnaeth y Gweinidog Addysg a Sgiliau ddatganiad llafar y Llywodraeth heb hysbysiad.

4. Cwestiynau i Gomisiwn y Cynulliad

Dechreuodd yr eitem am 15.02

Gofynnwyd cwestiynau 1 – 4, 7, 9 a 10. Ni ofynnwyd cwestiynau 5 a 6. Tynnwyd cwestiwn 8 yn ôl.

5. Dadl gan Aelodau Unigol o dan Reol Sefydlog 11.21(iv)

Dechreuodd yr eitem am 15.18

NNDM4863

Llyr Huws Gruffydd (Gogledd Cymru)

Rebecca Evans (Canolbarth a Gorllewin Cymru)
William Powell (Canolbarth a Gorllewin Cymru)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn annog Llywodraeth Cymru i sicrhau bod y Cynllun Trafnidiaeth Cenedlaethol yn hybu cyllid a gweithgarwch sy'n canolbwyntio ar alluogi ystod eang o ddulliau teithio cynaliadwy a charbon isel mewn ardaloedd gwledig, gan gynnwys Parciau Cenedlaethol.

Gyda chefnogaeth:
Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru)

Derbyniwyd y cynnig yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

6. Dadl y Ceidwadwyr Cymreig

Dechreuodd yr eitem am 16.05

Gohiriwyd y bleidlais ar y cynnig a'r gwelliannau o dan yr eitem hon tan y cyfnod pleidleisio.

Cynhaliwyd pleidlais ar y cynnig heb ei ddiwygio:

NDM4930 William Graham (Dwyrain De Cymru)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn croesawu penderfyniad Llywodraeth y DU i ddyrannu cyllid i roi'r cyfle i awdurdodau lleol Lloegr rewi'r Dreth Gyngor am yr ail flwyddyn yn olynol, ac yn nodi y bydd oddeutu 90 y cant o Gynghorau Lloegr yn defnyddio'r arian hwn i sicrhau na fydd cartrefi'n wynebu cynnydd yn y Dreth Gyngor y flwyddyn nesaf.

2. Yn nodi cyhoeddiad Llywodraeth yr Alban y bydd pob awdurdod lleol yn yr Alban yn rhewi'r Dreth Gyngor ar gyfer 2012/2013, ac yn nodi ei bod wedi dechrau rhewi'r Dreth Gyngor yn 2008/2009.

3. Yn gresynu'n fawr wrth fethiant Llywodraeth Cymru i drosglwyddo'r £38.9 miliwn o arian canlyniadol i gynghorau Cymru, gan wrthod y cyfle i'r 22 awdurdod lleol rewi'r dreth gyngor.

4. Yn gresynu ymhellach yr amcangyfrifir y bydd y dreth gyngor yng Nghymru yn cynyddu bron i 2.2 y cant ar gyfartaledd dros y flwyddyn nesaf.

5. Yn mynegi siom nad yw'r rhan fwyaf o gartrefi Cymru wedi cael cymorth gyda chostau byw beunyddiol o ganlyniad i fethiant Llywodraeth Cymru i drosglwyddo'r £38.9 miliwn o arian canlyniadol i awdurdodau lleol.

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
13	0	40	53

Gwrthodwyd y cynnig heb ei ddiwygio.

Cyflwynwyd y gwelliannau a ganlyn:

Gwelliant 1 - Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Ym mhwynt 1, dileu “croesawu” a rhoi “nodi” yn ei le.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 1:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
27	0	26	53

Derbyniwyd gwelliant 1.

Gwelliant 2 - Peter Black (Gorllewin De Cymru)

Ym mhwynt 1, ar ôl ‘y flwyddyn nesaf’ rhoi ‘ac yn croesawu’r £38.9 miliwn o gyllid ychwanegol i Gymru o ganlyniad.’

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 2:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
44	0	9	53

Derbyniwyd gwelliant 2.

Gwelliant 3 - Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnwys pwynt 3 newydd ac ail-rifo’r pwyntiau sy'n dilyn:

Yn nodi bod y dreth gyngor yng Nghymru eisoes 19% yn is nag yn Lloegr ac y bydd yn parhau i fod yn sylweddol is eleni.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 3:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
32	0	21	53

Derbyniwyd gwelliant 3.

Gwelliant 4 - Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Dileu pwyntiau 3, 4 a 5 a rhoi’r canlynol yn eu lle:

Yn nodi bod Llywodraeth Cymru yn darparu 1.3% yn rhagor o gyllid ar gyfer cynghorau yng Nghymru dros gyfnod yr adolygiad o wariant nag y mae Llywodraeth y DU yn ei roi i gynghorau yn Lloegr, ac y gallai cynghorau ddefnyddio’r arian hwn mewn perthynas â rhewi’r dreth gyngor, os dymunant wneud hynny.

Yn nodi y rhagwelir, ar ôl i bob awdurdod bennu ei gyllidebau ar gyfer 2012-13, y bydd y cynnydd yn y dreth gyngor yng Nghymru yn is nag erioed.

Yn mynegi ei fod yn gresynu wrth gynlluniau Llywodraeth y DU i ddiddymu budd-dal y dreth gyngor sy’n effeithio’n negyddol ar y bobl sydd fwyaf agored i niwed.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 4:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm

27	**0**	**26**	**53**

Derbyniwyd gwelliant 4.

Gan fod gwelliant 4 wedi'i dderbyn, cafodd gwelliannau 5 a 6 eu dad-ddethol.

Gwelliant 7 - Peter Black (Gorllewin De Cymru)

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn credu y bydd cynghorau'n elwa o refeniw ychwanegol drwy fwy o weithgarwch economaidd yn eu hardaloedd, ac yn croesawu'r pecyn ysgogi economaidd gwerth £38.9 miliwn, a fydd yn ceisio darparu gweithgarwch economaidd ychwanegol.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 7:

O blaid	**Ymatal**	**Yn erbyn**	**Cyfanswm**
32	**0**	**21**	**53**

Derbyniwyd gwelliant 7.

Cynhaliwyd pleidlais ar y cynnig wedi'i ddiwygio:

NDM4930 William Graham (Dwyrain De Cymru)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn nodi penderfyniad Llywodraeth y DU i ddyrannu cyllid i roi'r cyfle i awdurdodau lleol Lloegr rewi'r Dreth Gyngor am yr ail flwyddyn yn olynol, ac yn nodi y bydd oddeutu 90 y cant o Gynghorau Lloegr yn defnyddio'r arian hwn i sicrhau na fydd cartrefi'n wynebu cynnydd yn y Dreth Gyngor y flwyddyn nesaf ac yn croesawu'r £38.9 miliwn o gyllid ychwanegol i Gymru o ganlyniad.

2. Yn nodi cyhoeddiad Llywodraeth yr Alban y bydd pob awdurdod lleol yn yr Alban yn rhewi'r Dreth Gyngor ar gyfer 2012/2013, ac yn nodi ei bod wedi dechrau rhewi'r Dreth Gyngor yn 2008/2009.

3. Yn nodi bod y dreth gyngor yng Nghymru eisoes 19% yn is nag yn Lloegr ac y bydd yn parhau i fod yn sylweddol is eleni.

4. Yn nodi bod Llywodraeth Cymru yn darparu 1.3% yn rhagor o gyllid ar gyfer cynghorau yng Nghymru dros gyfnod yr adolygiad o wariant nag y mae Llywodraeth y DU yn ei roi i gynghorau yn Lloegr, ac y gallai cynghorau ddefnyddio'r arian hwn mewn perthynas â rhewi'r dreth gyngor, os dymunant wneud hynny.

5. Yn nodi y rhagwelir, ar ôl i bob awdurdod bennu ei gyllidebau ar gyfer 2012-13, y bydd y cynnydd yn y dreth gyngor yng Nghymru yn is nag erioed.

6. Yn mynegi ei fod yn gresynu wrth gynlluniau Llywodraeth y DU i ddiddymu budd-dal y dreth gyngor sy'n effeithio'n negyddol ar y bobl sydd fwyaf agored i niwed.

7. Yn credu y bydd cynghorau'n elwa o refeniw ychwanegol drwy fwy o weithgarwch economaidd yn eu hardaloedd, ac yn croesawu'r pecyn ysgogi economaidd gwerth £38.9 miliwn, a fydd yn ceisio darparu gweithgarwch economaidd ychwanegol.

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
27	0	26	53

Derbyniwyd y cynnig wedi'i ddiwygio.

Pwynt o Drefn

Cododd Ann Jones bwynt o drefn o dan Reol Sefydlog 13.9 ynghylch y defnydd o iaith briodol yn y Siambr. Dyfarnodd y Dirprwy Lywydd fod y defnydd o "crony" yn cael ei ystyried mewn trefn fel arfer oni bai fod y cyd-destun yn gwneud i'r ystyr ymddangos yn waeth. Cytunodd i adolygu'r Cofnod gan nodi y bydd ef neu'r Llywydd yn dyfarnu ar y mater, os bydd angen.

7. Dadl Plaid Cymru

Dechreuodd yr eitem am 17:05.

Gohiriwyd y bleidlais ar y cynnig a'r gwelliannau o dan yr eitem hon tan y cyfnod pleidleisio.

Cynhaliwyd pleidlais ar y cynnig heb ei ddiwygio:

NDM4931 Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn gresynu wrth fethiant Llywodraeth Cymru i gyflwyno ysgogiad ariannol cynhwysfawr ar gyfer yr economi, sy'n cynnwys buddsoddiad cyfalaf a ddaw o ffrydiau ariannu'r tu allan i'r grant bloc; a

2. Yn galw ar Lywodraeth Cymru i gyflwyno pecyn o brosiectau cyfalaf a mesurau pellach i gefnogi busnesau ac i ddiogelu swyddi.

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
9	0	44	53

Gwrthodwyd y cynnig heb ei ddiwygio.

Cyflwynwyd y gwelliannau a ganlyn:

Gwelliant 1 - Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Dileu pwynt 1 a rhoi yn ei le:

Yn nodi'r camau y mae Llywodraeth Cymru wedi'u cymryd i gyflwyno pecyn ariannol cynhwysfawr er mwyn helpu i ysgogi'r economi, gan gynnwys darparu buddsoddiad cyfalaf, o ffynonellau traddodiadol a rhai nad ydynt yn draddodiadol; a

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 1:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
33	0	20	53

Derbyniwyd gwelliant 1.

Gwelliant 2 – Peter Black (Gorllewin De Cymru)

Ym mhwynt 2, ar ôl ‘pellach’, rhoi ‘, fel gwell seilwaith a lefelau sgiliau uwch,’.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 2:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
53	0	0	53

Derbyniwyd gwelliant 2.

Gwelliant 3 – William Graham (Dwyrain De Cymru)

Cynnwys ar ddiwedd pwynt 2:

'yn cynnwys diddymu ardrethi busnes ar gyfer cwmnïau hyd at werth ardrethol o £12,000’.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 3:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
12	0	41	53

Gwrthodwyd gwelliant 3.

Gwelliant 4 – William Graham (Dwyrain De Cymru)

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i weithio’n agos â Llywodraeth y DU i wella economi Cymru.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 4:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
53	0	0	53

Derbyniwyd gwelliant 4.

Gwelliant 5 – Peter Black (Gorllewin De Cymru)

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn credu y gellid darparu ysgogiad economaidd cynhwysfawr petai gan y Cynulliad bwerau benthyca a rhagor o gyfrifoldeb ariannol, ac yn croesawu sefydlu Comisiwn Silk sy’n ymchwilio i’r posibilrwydd hwn.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 5:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
41	12	0	53

Derbyniwyd gwelliant 5.

Cynhaliwyd pleidlais ar y cynnig wedi’i ddiwygio:

NDM4931 Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn nodi'r camau y mae Llywodraeth Cymru wedi'u cymryd i gyflwyno pecyn ariannol cynhwysfawr er mwyn helpu i ysgogi'r economi, gan gynnwys darparu buddsoddiad cyfalaf, o ffynonellau traddodiadol a rhai nad ydynt yn draddodiadol.

2. Yn galw ar Lywodraeth Cymru i gyflwyno pecyn o brosiectau cyfalaf a mesurau pellach, fel gwell seilwaith a lefelau sgiliau uwch, i gefnogi busnesau ac i ddiogelu swyddi.

3. Yn galw ar Lywodraeth Cymru i weithio'n agos â Llywodraeth y DU i wella economi Cymru.

4. Yn credu y gellid darparu ysgogiad economaidd cynhwysfawr petai gan y Cynulliad bwerau benthyca a rhagor o gyfrifoldeb ariannol, ac yn croesawu sefydlu Comisiwn Silk sy'n ymchwilio i'r posibilrwydd hwn.

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
32	0	21	53

Derbyniwyd y cynnig wedi'i ddiwygio.

8. Dadl Fer

Dechreuodd yr eitem am 18.09

NDM4929 Aled Roberts (Gogledd Cymru):

"Clywch, Clywch" – Gwella Acwsteg yn yr Ystafell Ddosbarth

Mae'r ddadl fer hon yn ceisio tynnu sylw at yr anawsterau y mae plant ysgol sydd â nam ar eu clyw yn eu hwynebu wrth geisio gwrando ar eu hathro mewn ystafell ddosbarth sydd ag acwsteg wael, a chefnogi galwadau am roi mwy o ystyriaeth i acwsteg wrth ddylunio ysgolion ac ystafelloedd dosbarth newydd.

Cyfnod Pleidleisio

Dechreuodd y Cyfnod Pleidleisio am 18.04

Daeth y cyfarfod i ben am 18:27

Cynhelir Cyfarfod Llawn nesaf y Cynulliad am 13:30, dydd Mawrth, 13 Mawrth 2012